

راوی: این ویدیو حاوی اطلاعات مفیدی در مورد جلسات رسیدگی به درخواست پناهندگی است. جزئیات و به روزرسانی‌های بیشتر در وبسایت ما موجود است: irb.gc.ca

موسیقی: موسیقی پس‌زمینه ملایمی در سراسر ویدیو پخش می‌شود.

راوی: اگر واجد شرایط ارائه درخواست حفاظت پناهندگی در کانادا باشید، یک جلسه رسیدگی با بخش حفاظت پناهندگی (به اختصار آرپی‌دی) هیئت رسیدگی به امور مهاجرت و پناهندگی کانادا خواهید داشت.

در برخی موارد، آرپی‌دی می‌تواند درخواست حفاظت پناهندگی را بدون برگزاری جلسه رسیدگی بپذیرد. اگر مدارک خود را زود ارسال کنید، آرپی‌دی آن‌ها را بررسی می‌کند و ممکن است بتواند بدون جلسه در مورد درخواست شما تصمیم‌گیری کند.

اگر برای شما یک جلسه رسیدگی تعیین شده و درخواست شما آماده رسیدگی باشد، آرپی‌دی سندی به نام «اطلاعیه حضور» شامل تاریخ، زمان و مکان جلسه شما را ارسال خواهد کرد.

راوی: استخدام یک متخصص را برای کمک به شما در فرآیند درخواست پناهندگی در نظر بگیرید. این متخصصان «نماینده حقوقی» نامیده می‌شوند. آن‌ها ممکن است وکیل یا مشاور مهاجرت باشند. در برخی جاها، همچنین می‌توانید یک سردفتر اسناد رسمی یا یک دستیار حقوقی را نیز به عنوان نماینده حقوقی استخدام کنید.

اگر می‌خواهید نماینده حقوقی استخدام کنید، باید هر چه زودتر این کار را انجام دهید. شما مسئول پرداخت هزینه نماینده حقوقی خود خواهید بود، مگر اینکه واجد شرایط دریافت کمک از یک سازمان کمک حقوقی در استان خود باشید. فهرستی از دفاتر کمک حقوقی را می‌توانید در وبسایت آی‌آربی پیدا کنید.

اگر نماینده حقوقی داشته باشید، او در جلسه رسیدگی، نماینده شما خواهد بود. او قبل از جلسه رسیدگی، درباره درخواست پناهندگی‌تان با شما صحبت کرده و در مورد مدارکی که باید برای پشتیبانی از ادعای خود جمع‌آوری کنید، به شما مشاوره داده و به شما در آماده شدن برای جلسه کمک می‌کند.

راوی: اگر تصمیم بگیرید از یک دوست، اعضای خانواده یا یک داوطلب بخواهید که نمایندگی شما را بر عهده بگیرد، آن‌ها مجاز به دریافت هیچ هزینه‌ای از شما نیستند. در این شرایط، آن شخص باید فرم «اطلاعیه نمایندگی بدون دریافت هزینه یا سایر ملاحظات» را تکمیل کند.

این فرم را می‌توانید در بخش «درخواست‌های پناهندگی» وبسایت آی‌آربی، در قسمت فرم‌ها پیدا کنید.

شما مجبور نیستید کسی را برای نمایندگی خود انتخاب کنید. نمایندگی از خود به این معناست که خودتان باید انتخاب کنید چه مدارکی را ارائه دهید و چه استدلال‌هایی را برای پشتیبانی از ادعای‌تان مطرح کنید.

راوی: پیش از حضور در جلسه رسیدگی‌تان، مهم است بدانید چه کسانی ممکن است در جلسه حضور داشته باشند و دلیل حضورشان چیست.

راوی: «عضو» شخصی است که تصمیم می‌گیرد آیا شما به عنوان پناهنده پذیرفته می‌شوید یا خیر.

او همه مدارکی را که پیش‌تر در روند درخواست به آرپی‌دی ارائه کرده‌اید، بررسی می‌کند. او درباره درخواست پناهندگی‌تان از شما پرسش‌هایی خواهد کرد و به هر آنچه که شما یا نماینده حقوقی‌تان درباره پرونده بیان کنید، گوش می‌دهد، و سپس درباره درخواست شما تصمیم‌گیری می‌کند.

راوی: در برخی موارد، نماینده وزیر در جلسه رسیدگی شرکت می‌کند. این فرد با نماینده حقوقی که ممکن است استخدام کرده باشید، متفاوت است.

نماینده وزیر برای آژانس خدمات مرزی کانادا یا اداره مهاجرت، پناهندگان و شهروندی کانادا کار می‌کند و نماینده‌ی وزیر امنیت عمومی یا وزیر مهاجرت، پناهندگان و شهروندی است.

نماینده وزیر فقط زمانی در جلسه شرکت می‌کند که درباره درخواست شما نگرانی‌هایی داشته باشد یا با آن مخالف باشد. اگر تصمیم به شرکت در جلسه بگیرد با ارسال «اطلاعیه مداخله» به آرپی‌دی و به شما اطلاع خواهد داد.

شما باید این اطلاعیه را حداکثر تا ۱۰ روز پیش از جلسه‌تان دریافت کنید. نشانی نماینده وزیر در این اطلاعیه درج خواهد شد.

اگر نماینده وزیر در جلسه رسیدگی شما شرکت کند، باید یک نسخه از مدارک تقاضای خود را برای او ارسال کنید و به آرپی‌دی نیز اطلاع دهید که این کار را انجام داده‌اید.

نماینده وزیر ممکن است به صورت کتبی با ارسال مدارک به شما و آرپی‌دی شرکت کند، یا ممکن است در جلسه رسیدگی حضور یافته و از شما سؤال بپرسد.

به یاد داشته باشید، حتی اگر نماینده وزیر شرکت کند، تصمیم‌گیری درباره درخواست شما بر عهده عضو آرپی‌دی است.

راوی: شما همچنین می‌توانید بدون هیچ هزینه‌ای، یک مترجم شفاهی در جلسه رسیدگی خود داشته باشید.

زمانی که در ابتدا وارد کانادا شدید، فرم «مبنای ادعا» را تکمیل کردید. در آن فرم، می‌توانستید درخواست مترجم شفاهی بدهید.

اگر در آن زمان درخواست مترجم نکرده‌اید اما به آن نیاز دارید، می‌توانید برای درخواست مترجم به آرپی‌دی نامه بنویسید. حتماً به آرپی‌دی بگویید که نیاز دارید مترجم‌تان به چه زبان و لهجه‌ای صحبت کند. اگر درخواست مترجم بدهید، آرپی‌دی مترجمی را برای حضور در جلسه رسیدگی‌تان به صورت رایگان پیدا خواهد کرد.

مترجمان اجازه ندارند هیچ‌یک از مطالب گفته شده در جلسه رسیدگی شما را با کسی در میان بگذارند.

اگر در طول جلسه درک صحبت‌های مترجم‌تان مشکل داشتید، حتماً فوراً به عضو اطلاع دهید.

راوی: یک شاهد نیز می‌تواند در جلسه رسیدگی شما حضور یابد. این فرد کسی است که از شرایط شما آگاه است و می‌تواند اطلاعاتی را ارائه دهد که به عضو در تصمیم‌گیری درباره درخواست پناهندگی شما کمک می‌کند.

اگر می‌خواهید شاهدهی در جلسه رسیدگی به درخواست شما شهادت دهد، حداقل ۱۰ روز پیش از جلسه، موضوع را به صورت کتبی به آرپی‌دی اطلاع دهید.

زمانی که به آرپی‌دی نامه می‌نویسید، باید هر شاهدهی را که می‌خواهید در جلسه شهادت دهد، معرفی کنید و مواردی از جمله: نسبت‌تان با آن‌ها، دلیل شهادت دادن‌شان، مدت زمانی که ممکن است شهادت آن‌ها به طول بینجامد و اینکه آیا به مترجم نیاز دارند یا خیر را مشخص کنید.

راوی: شما همچنین می‌توانید در جلسه رسیدگی خود یک ناظر داشته باشید. این شخص می‌تواند یکی از اعضای خانواده یا دوستی باشد که مایلید برای حمایت عاطفی در آن‌جا حضور داشته باشد. جلسات رسیدگی برای عموم آزاد نیستند، اما حضور ناظران با رضایت شما مجاز است.

ناظران برای حمایت از شما آن‌جا هستند و اجازه شرکت در جلسه را ندارند.

راوی: جلسه رسیدگی شما ممکن است به صورت مجازی یا حضوری برگزار شود. برای جلسه مجازی باید در مکانی خصوصی و آرام باشید.

شما باید اتصال اینترنت امنی داشته باشید. توصیه می‌کنیم از یک کامپیوتر یا تبلت مجهز به وبکم استفاده کنید و به یک تلفن دسترسی داشته باشید تا در صورت بروز مشکل در اتصال اینترنت، از آن استفاده کنید.

جلسه مجازی شما در نرم‌افزار «مایکروسافت تیمز» برگزار خواهد شد.

اگر برای راه‌اندازی آن به کمک نیاز دارید، راهنمای آن در وبسایت ما موجود است.

حدود پنج روز قبل از جلسه رسیدگی، آرپی‌دی لینک جلسه را برای شما یا نماینده حقوقی‌تان ایمیل خواهد کرد. در روز جلسه، روی لینک کلیک کنید تا وارد جلسه مجازی شوید. شما باید حداقل ۱۵ دقیقه پیش از زمان شروع جلسه متصل شوید تا مطمئن شوید صدا و تصویرتان به درستی کار می‌کند.

اگر زودتر وارد جلسه شوید، ممکن است در یک «لابی مجازی» منتظر بمانید.

حدود ۱۵ دقیقه پیش از زمان تعیین‌شده برای جلسه، یکی از کارکنان آی‌آربی آنلاین خواهد شد. او برای خوشامدگویی، بررسی اتصال اینترنت شما و اطمینان از آمادگی‌تان برای جلسه آن‌جا خواهد بود.

تمام مدارک خود را در دسترس داشته باشید. شما به نسخه‌های فرم مینای ادعای خود و مدارکی که به آرپی‌دی ارسال

کرده‌اید، نیاز خواهید داشت. در طول جلسه درباره این مدارک از شما پرسش خواهد شد.

راوی: اگر مکان خصوصی و آرام یا اتصال اینترنتی امن ندارید، یا درباره برگزاری جلسه مجازی نگرانی دیگری دارید، لطفاً در اسرع وقت به ما اطلاع دهید.

همچنین می‌توانید به یکی از دفاتر آی‌آربی مراجعه کنید و با استفاده از کامپیوتر آی‌آربی در جلسه به صورت مجازی شرکت کنید.

می‌توانید با تماس با دبیرخانه آرپی‌دی که در صفحه اطلاعات تماس منطقه‌ای آی‌آربی درج شده است، درخواست استفاده از تجهیزات آی‌آربی را بدهید.

اگر به جلسه‌ای نیاز دارید که طی آن شما و تصمیم‌گیرنده به صورت حضوری در دفتر آی‌آربی شرکت داشته باشید، باید دلیل آن را به ما بگویید.

می‌توانید با تکمیل فرم «درخواست جلسه رسیدگی حضوری»، تقاضای جلسه حضوری کنید. می‌توانید این فرم را در وبسایت ما پیدا کنید.

پیشنهاد می‌کنیم از فرم موجود در وبسایت ما استفاده کنید، زیرا این فرم به شما کمک می‌کند تا دلیل درخواست جلسه حضوری را توضیح دهید.

راوی: در برخی موقعیت‌ها، آرپی‌دی ممکن است جلسه رسیدگی شما را به صورت حضوری برگزار کند. برای مثال، اگر نماینده وزیر در رسیدگی به درخواست شما شرکت کند، ممکن است درخواست کند که جلسه به صورت حضوری و با وجود همه افراد در یک اتاق برگزار شود. در این صورت، «اطلاعیه حضور» شما حاوی دستورالعمل‌هایی درباره نحوه شرکت در جلسه حضوری خواهد بود.

راوی: اگر جلسه رسیدگی شما در دفتر آی‌آربی برگزار می‌شود، مسئولیت اطمینان از حضور خودتان، شاهدان و ناظران تا حد اقل ۳۰ دقیقه قبل از شروع جلسه در محل، بر عهده شماست.

پس از رسیدن همه افراد و اعلام حضور در میز پذیرش، شما را به اتاقی هدایت می‌کنند که جلسه رسیدگی در آن برگزار خواهد شد.

حتماً نسخه‌های فرم «مبنای ادعا»، «اطلاعیه حضور» و تمامی مدارکی را که به آرپی‌دی ارسال کرده‌اید، از جمله اصل مدارک، همراه داشته باشید.

راوی: خواه جلسه رسیدگی شما حضوری باشد، خواه مجازی از یک مکان دور یا مجازی در دفتر آی‌آربی، مهم است بدانید انتظار چه چیزهایی را باید داشته باشید تا برای جلسه آماده و مهیا باشید.

راوی: برای کسب اطلاعات به‌روز در مورد فرآیند درخواست پناهندگی، به وبسایت آی‌آربی مراجعه کنید یا برای پرسش‌های عمومی با شماره رایگان ما ۵۱۲۱-۹۳۱-۸۳۳-۱ تماس بگیرید.

راوی: همچنین می‌توانید کیوآر کد (QR code) روی صفحه را اسکن کنید تا به صفحه «تماس با ما» بروید، جایی که اطلاعات مربوط به نحوه ارسال مدارک و راه‌های ارتباط با ما در صورت داشتن هرگونه پرسش را خواهید یافت.